

FA00142M4C

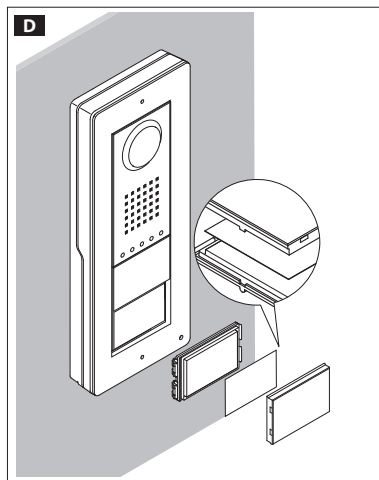
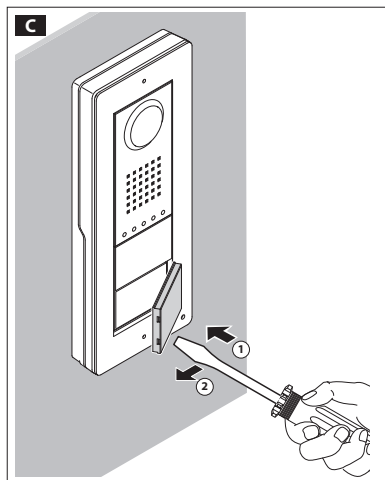
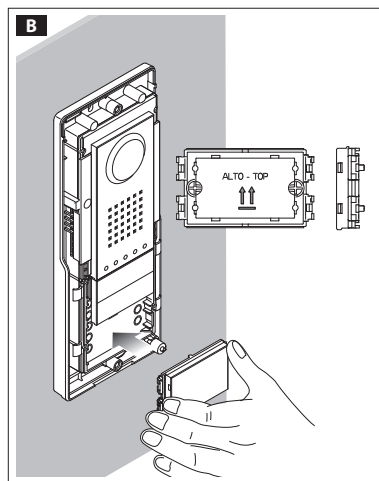
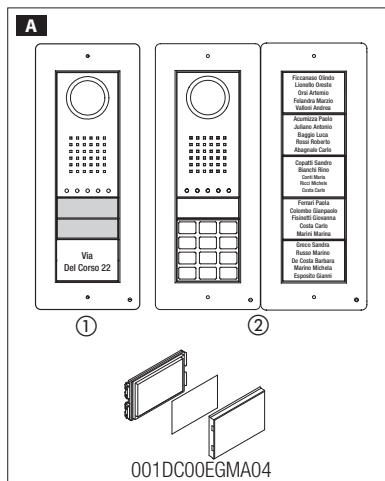
001DC00EGMA04



PL	Polski
HU	Magyar
HR	Hrvatski
UK	Українська

www.came.com

CAME
safety&comfort



POLSKI

Ostrzeżenia ogólne

- Przed rozpoczęciem instalacji i wykonaniem prac w sposób wskazany przez producenta, należy uważnie przeczytać instrukcję.
- Instalacja, zaprogramowanie, oddanie do użytku i konserwacja urządzenia powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany i odpowiednio przeszkolony personel techniczny, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi norm bezpieczeństwa i usuwania opakowań.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności związanej z czyszczeniem lub konserwacją, należy odłączyć zasilanie od urządzenia.
- Urządzenie musi być użytkowane wyłącznie do celów, dla jakich zostało stworzone.
- Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne szkody spowodowane nieprawidłowym, błędnym lub nierozsądnym użytkowaniem urządzenia.

Instalacja

Moduł do wpisania nazwisk (lista lokatorów) można zainstalować na panelu wejściowym **A1** lub na dodatkowym panelu przyciskowym **A2**. Włożyć moduł **B** zachowując kierunek góra-dół. Wyjąć szybko i wpisać nazwiska użytkowników **B**, po czym włożyć ją przestrzegając prawidłowego kierunku **D**. Wymiary tabliczki na nazwiska na nazwiska powinny wynosić: - 55x33x0,3 mm.

Deklaracja C.E. Came S.p.A. deklaruje, że niniejsze urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i odpowiednimi przepisami, ustalonymi przez Dyrektywę 2004/108/WE. Oryginał deklaracji dostępny jest na życzenie.

Uzupełnienie informacji: Nie porzucać opakowania lub wykorzystanego urządzenia w środowisku lecz likwidować je zgodnie z regulacjami prawnymi obowiązującymi w kraju, w którym produkt jest użytkowany. Elementy nadające się do przetworzenia i ponownego wykorzystania posiadają symbol oraz znak materiału.

PRODUCENT ZASTRZEGA SOBIE PRAWO WPROWADZANIA ZMIAN BEZ WCZEŚNIEJSZEGO POWIADOMIENIA.
WSZYSTKIE WYMIARY SĄ PODANE W MILIMETRACH, Z WYJĄTKIEM INACZEJ OZNACZONYCH.

MAGYAR

Általános figyelmeztetések

- Olvassa el figyelmesen az utasításokat a felszerelés megkezdése előtt, a gyártó által előírt módon végezze el a műveleteket.
- A termék felszerelését, programozását, üzembe helyezését és karbantartását kizárólag képzett és megfelelően betanított műszaki szakember végezze, a hatályos törvények értelmében, beleértve a balesetvédelmi előírásokat és a csomagolások hulladékként való kezelését.
- Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet előtt áramtalanítsa a készüléket.
- A készülék kizárólag a tervezett rendeltetésének megfelelően szabad használni;
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű, hibás és ésszerűtlen használatból eredő esetleges károkért.

Felszerelés

Az info modul felszerelhető a kültéri egységre **A**① vagy a kiegészítő nyomógombtáblára **A**②. Helyezze el az info modult **B**, különösen ügyeljen az alulról felfelé történő beirányításra. Vegye le az üveglapot és írja rá a felhasználók neveit **C**, ügyeljen az üveglap beillesztési irányára **D**.

A névcímkék mérete legyen:

- 55x33x0,3 mm.

Nyilatkozat C **Є**. A Came S.p.A. kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a 2004/108/EK irányelv alkalmazható részeiben megállapított alapvető követelményeknek és vonatkozó előírásoknak. Az eredeti példány igényelhető.

Szételés és semlegesítés A csomagolóanyag és élettartama végén a készülék ne kerüljön a környezetbe, hanem a célszágban hatályos előírások szerint kerüljön selejtezésre. Az újrahasznosítás célú szelektív hulladékgyűjtésre alkalmas alkatrészeket fel van tüntetve az anyag szimbóluma és betűjele.

A JELLEN KÉZKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ADATOK ÉS INFORMÁCIÓK BÁRMIKOR ÉS ELŐZETES FIGYELMEZTETÉS NÉLKÜL MÓDOSÍTHATÓK.
A MÉRTEK MILLIMÉTERBEN VANNAK MEGADVA, KIVÉVE HA MÁSKÉNT VAN JELÖLVÉ.

HRVATSKI

Opća upozorenja

- Prije nego što započnete instalaciju, pažljivo pročitajte upute i obavite radnje prema uputama proizvođača.
- Instalaciju, programiranje, stavljanje u rad i održavanje proizvoda mora vršiti samo kvalificirano, odgovarajući obučeno tehničko osoblje, u skladu s važećim propisima, uključujući i poštivanje normi za sprečavanje nezgoda i zbrinjavanje ambalaže.
- Prije vršenja bilo kakve operacije čišćenja ili održavanja, prekinite napajanje na uređaj.
- Uredaj se smije namijeniti isključivo uporabi za koju je izričito osmišljen.
- Proizvođač se u svakom slučaju neće smatrati odgovornim za eventualne štete nastale neprimjerenom, pogrešnom i nerazumnom uporabom.

Instalacija

Moguće je instalirati modul s informacijama na vanjskoj jedinici **A**① ili na dodatnoj tipkovnici **A**②. Umetnite modul s informacijama **B** posvećujući posebnu pažnju usmjerenju odozgo prema dolje. Skinite staklenu pločicu i napišite imena korisnika **C** posvećujući posebnu pažnju smjeru umetanja staklene pločice **D**.

Dimenzije pločice s imenom moraju biti:

- 55x33x0,3 mm.

Izjava C **Є**. CAME S.p.A. izjavljuje da je ovaj uređaj usklađen s osnovnim zahtjevima i ostalim pertinentnim odredbama Direktive 2004/108/EZ. Originalni dokumenti dostupni su na zahtjev.

Odlaganje i zbrinjavanje. Ne bacajte u okoliš ambalažu i uređaj na kraju njegovog životnog ciklusa, već ih zbrinite u skladu s važećim propisima države u kojoj se proizvod koristi. Na komponentama koje se mogu reciklirati nalaze se simbol i oznaka materijala.

PODACI I INFORMACIJE NAVEDENI U OVOM PRIRUČNIKU PODLOŽNI SU IZMJENAMA U BILO KOJEM TREUTNKU BEZ OBBVEZE PRETHODNE OBBVJESTI.
AKO NIJE DRUKČIJE OZNAČENO, MJERE SU IZRAŽENE U MILLIMETRIMA.

УКРАЇНЬКА

Загальні попередження

- Уважно прочитайте інструкції перед тим, як розпочинати установлювання, та виконайте операції згідно з вказівками виробника.
- Установлювання, програмування, введення в експлуатацію і технічне обслуговування виробу повинен виконувати тільки кваліфікований технічний персонал, який пройшов необхідне навчання, з дотриманням діючого законодавства, вживанням заходів щодо попередження нещасних випадків та дотриманням правил поводження з відходами упаковки.
- Перед тим як виконувати будь-яку операцію чистки або технічного обслуговування, відключіть пристрій від живлення.
- Пристрій необхідно використовувати тільки за призначенням.
- В будь-якому випадку виробник не несе відповідальності за пошкодження в результаті неправильного, неналежного або нерационального користування.

Установлення

Інформаційний модуль можна встановити на панель викилику **A**① або на додаткову клавіатуру **A**②. Вставте інформаційний модуль **B**, звертаючи особливу увагу на правильне розташування зверху вниз. Змініть скельце і напишіть імена та прізвища користувачів **C**, звертаючи особливу увагу на напрямк вводу скельця **D**. Іменний ярлик повинен бути наступних розмірів: - 55x33x0,3 мм.

Декларация C **Є**. Came S.p.A. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам і іншим відповідним положенням директиви 2004/108/ЄС. Оригінал надається за вимогою.

Припинення експлуатації та видалення у відходи. Не допускайте потрапляння в довкілля упаковки та пристрою після закінчення терміну використання, видаляйте їх згідно з діючим законодавством країни, в якій виріб використовується. Компоненти, що підлягають утилізації, позначені спеціальним знаком та кодом матеріалу.

ДАНІ ТА ІНФОРМАЦІЯ, ЩО МІСТЯТЬСЯ В ЦЬОМУ КЕРІВНИЦТВІ, МОЖУТЬ БУТИ ЗМІНЕНІ В БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ БЕЗ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.
ОДИНИЦІ ВІМІРЮВАННЯ – МІЛІМЕТРИ, ЯКЩО НЕ ВКАЗАНО ІНШЕ.